

AER 201

PORTABLE FILTER UNIT FOR WELDING FUMES
FILTRO PORTATIL - FILTRACIÓN MECANICA
PURIFICATEUR PORTABLE À FILTRATION MÉCANIQUE
TRAGBARES ABSAUG- UND FILTERGERÄT

Occasional use	Welding fumes - Medium-low concentration of pollutants
Uso ocasional	*Humos de soldadura - concentración media-baja de contaminantes*
Usage occasionnel	Fumées de soudage - Concentration moyenne à faible de polluant
Gelegentlicher Einsatz	*Schweissrauch - Mittleren-niedrigen Schadstoffkonzentrationen*

Filter class	**BIA "M" >99%**
Clase de filtración	
Classe de filtration	
Filterklasse	





FEATURES
Portable filter unit with DC brush motor and motor protection.
ON/OFF switch.
Flexible hose (Ø 50 L. 2 m) with capture nozzle and magnetic positioner.
The filter section consists of a metallic spark arrestor, a cartridge filter in class BIA "M" and an active carbons filter (1,5 kg).
Suitable for dry fumes - not suitable for oily fumes.
Not suitable *for the use in potentially hazarduous areas.*

ACCESSORIES
Expulsion flexible hose (Ø 50 L. 2 m).
On request special versions 110V, 60Hz.

CARACTERÍSTICAS
Aspiradora monofásica con motor de cepillos y protección del motor.
Interruptor Marcha y Paro.
Manguera flexible (Ø 50 L. 2 m) con boquerel de aspiración de plástico e imán para su fijación.
Sección de filtro compuesta por un filtro metálico antichispas, un filtro cartucho BIA clase "M" y un filtro de carbón activado (1,5 kg).
Ideal para humos secos y no aceitosos.
No apto para el uso en entornos potencialmente explosivos.

ACCESORIOS
Manguera de escape flexible (Ø 50 L. 2 m).
Versiones especiales de 110 V, 60 Hz disponibles bajo pedido.

CARACTÉRISTIQUES
Aspirateur monophasé avec moteur à charbons et protection moteur.
Interrupteur ON/OFF.
Tuyau flexible (Ø 50 L. 2 m) avec embout d'aspiration en plastique et aimant.
Section de filtration composée d'un filtre métallique pare-étincelle, d'un filtre à cartouche en classe BIA « M » et d'un filtre à charbon actif (1,5 kg).
Pour fumées sèches - ne convient pas pour fumées huileuses.
Ne convient pas à une utilisation dans des environnements potentiellement explosifs.

ACCESSOIRES
Tuyau flexible d'expulsion (Ø 50 L. 2 m).
Sur demande sont disponibles les versions spéciales 110V, 60Hz.

EIGENSCHAFTEN
Einphasiges Absauggerät mit Bürstenmotor und Motorschutz.
ON/OFF Schalter.
Schlauch (Ø 50 L. 2 m) mit Absaugtrichter aus Kunststoff und Magnet für eine sichere Befestigung in jeder Position.
Die Filtersektion besteht aus einem Funkenschutzfilter, einem Patronenfilter in Klasse BIA „M" und einem Aktivkohlefilter (1,5 kg).
Geeignet für trockenen Rauch - nicht für öligen Rauch.
Für den Gebrauch in explosionsgefährdeten Bereichen nicht geeignet.

ZUBEHÖR
Ein Abluftschlauch (Ø 50 L. 2 m) kann eingesetzt werden.
Auf Anfrage sind die Sonderausführungen 110V, 60Hz erhältlich.

AER 201

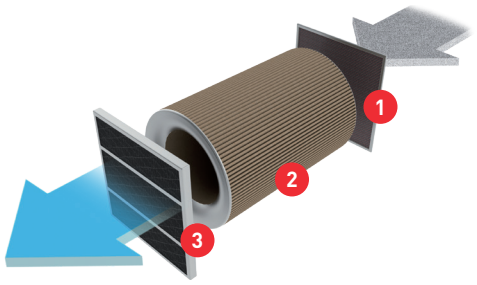
TECHNICAL FEATURES / *CARACTERÍSTICAS TECNICAS* / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / *TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN*

Model / *Modelo* Modèle / *Modell*		**AER 201**
Flexible hose / *Manguera* Tuyau flexible / *Absaugschlauch*	mm	Ø 50 - L. 2000
Fan capacity / *Capacidad del ventilador* Débit aspirateur / *Volumenstrom Absauggerät*	m^3/h	250
Extraction capacity / *Caudál efectivo* Débit de service / *Absaugleistung*	m^3/h	110
Filtration efficiency / *Eficacia de filtración* Efficacité de filtration / *Abscheidegrad*	%	M >99
Active carbons / *Carbon activado* Charbon actif / *Aktivkohle*	kg	1,5
Motor power / *Potencia motor* Puissance moteur / *Motorleistung*	kW - V/Hz	1,1 - 230/50
Noise / *Nivel de ruído* Niveau de bruit / *Geräuschpegel*	dB (A)	80
Dimension / *Dimension* Dimensions / *Abmessungen*	mm	530x270x450 h mm
Weight / *Peso* Poids / *Gewicht*	kg	20

FILTRATION / *FILTRACIÓN*

Certificate / *Certificado*
Certificat / *Zertifizierung*
CEN 779 - EUROVENT 4/4
CEN EN 1822





Filtration stage *Etapas de filtrado* Étage de filtration *Filterstufe*	1 	2 	3 
Type *Tipo* Typologie *Filter*	Metal pre-filter *Prefiltro metálico* Préfiltre métallique *Vorfilter aus Metall*	Cartridge filter *Cartucho* Filtre à cartouche *Patronenfilter*	Active carbons filter *Carbón activado* Filtre à charbon actif *Aktivkohlefilter*
Filter thickness *Espesor* Épaisseur du filtre *Filterdicke*	12 mm	Ø 125 - L. 285 mm	23 mm
Efficiency *Eficacia* Efficacité *Abscheidegrad*	G2 25%	BIA "M" >99%	1,5 kg

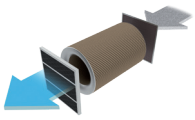
AER 201

	Code	Description / *Descripción*	
 **AER 201**	AER21C00A0A00	Portable fume extractor / *Filtro portatil* Purificateur portable / *Tragbares Absaug- und Filtergerät*	1,1kW 230V/1/50Hz ON/OFF

SPARE PARTS + ACCESSORIES / *RECAMBIOS + ACCESORIOS* / PIÈCES DÉTACHÉES + ACCESSOIRES / *ERSATZTEILE + ZUBEHÖR*

	Code	Description / *Descripción*	
	RICAER0000SPZB	Set No. 2 brushes for motor / *Kit n. 2 cepillas de motor* Kit charbons pour moteur / *Set 2 Bürsten für Motor*	1100W 240V/50Hz
	RICAER0MOTSPZB	Replacement motor / *Motor de recambio* Moteur de rechange/ *Ersatzmotor*	1100W 240V/50Hz
	DBPZ2201020LK	Cable / *Cable* / Câble / *Kabel*	250V 10A L. 3 m Schuko
	T1920000000050	Flexible hose / *Manguera* Tuyau flexible / *Schlauch*	T19 Ø 50 mm - L. 2 m
	T1500410002000	Flexible hose / *Manguera* Tuyau d'aspiration / *Absaugschlauch*	T15 Ø 40 mm - L. 2 m
	T1500510002000	Flexible hose / *Manguera* Tuyau d'aspiration / *Absaugschlauch*	T15 Ø 50 mm - L. 2 m
	T1500630002000	Flexible hose / *Manguera* Tuyau d'aspiration / *Absaugschlauch*	T15 Ø 60 mm - L. 2 m
	RICAER0010SPZB	Conical nozzle with rod and magnet *Boquerel con imán* Embout conique avec tige et aimant *Konischer Trichter mit Stange und Magnet*	H. 120 mm - Ø 48-90 mm

SPARE PARTS / *RECAMBIOS* / PIÈCES DÉTACHÉES / *ERSATZTEILE*

	Code	Description / *Descripción*	
	RF0AER2010002	Kit filters: spark arrestor filter, cartridge filter 99%, active carbons filter *Kit filtros: anti-chispas, cartucho 99%, carbón activado* Kit filtres : filtre pare-étincelle, filtre à cartouche 99%, filtre à charbon actif *Satz Filter: Funkenschutzfilter, Patronenfilter 99%,Aktivkohlefilter*	
	RF0AER2010003	Replacement filter: cartridge filter *Filtro cartucho* Filtre de rechange: filtre à cartouche *Ersatzfiler: Patronenfilter*	M >99%